

20656

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

180181608
5008129454
180181928

Delivery no. / Date: 7151693 / 03.05.2018
Purch. ord. no.: 5500034311
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020572 / 14.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2.915 KG Net weight 2.186,800 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500643600 Transmission Housing Chart Customer article number: 2500643600Position1	385 PC	2.186,800 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	11 PC	161 KG
900002	TBA-501492 Formtray GG 250.0.3315.00-Fertigt. gelb	66 PC	568 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 385
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 11
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 04/15/18
Firma: [Signature]

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) AMAGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOITURE INTERNATIONAL 18003700 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Geblog S. K. Industrieanlage Ariedt 019		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwettler GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Bons-Str. 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwettler-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) S.S. LUCOS TRANS S.R.L. RO 16287355 J0101/324/2004 Sofia Str. Vinători, Nr. 1 Jud. Alba, România Tobescu Mirzi Tobescu	
4 Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date Werk Bad Windsheim Burgberner Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer. Reserves et observations des transporteurs. The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 1 dachstuhl m. 2-3		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 14576	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 1 st gebrauchter 1 st gebrauchter		12 Umfang in m³ Cubage m³	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage		14 Rückerstattung Remboursement	
9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		15 Frachtzahlsanweisungen Prescription d'affranchissement	
10 Statistiknummer No. statistique		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciellmini, snc - 70026 Modugno (BA)	
11 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		21 Ausgefertigt in Etablie à	
12 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		22 AGNA GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
13 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		23 LUCOS TRANS S.R.L. RO 16287355 J0101/324/2004 Sofia Str. Vinători, Nr. 1 Jud. Alba, România	
14 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date 07 MAG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
15 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		25 Angaben zur Ermittlung der Frachtkosten Indications pour la détermination des frais de transport mit Grenzübergängen 91438 Bad Windsheim	
16 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		26 Vertragspartner des Frachtführers	
17 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers	
18 Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		28 Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rück- und Vorderseite die Gefahrstoffkennzeichnung, die Gefahrstoffkategorie und die Gefahrstoffgruppe anzugeben. UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Gefahrstoffgruppe, Verpackungssymbol und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1. ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.